

賬目附註

1. 主要會計政策

賬目根據歷史成本法編製，就若干物業、機器及設備之重估作出修訂，並符合香港財務申報準則。

編製本賬目所採納之主要會計政策列載如下：

(a) 綜合賬基準

綜合賬目包括本公司及其附屬公司截至十二月三十一日止之賬目。附屬公司指本集團有能力控制其財政及營運政策的公司。

綜合賬目亦包括本集團應佔其共同控制實體收購後之業績與儲備。

本年度內購入或售出之附屬公司之應佔業績由控制權轉移至本集團之日起計或計至控制權終止之日為止（按適用）列於綜合損益賬內。

集團內公司間之所有重大交易及結餘經已對銷。

(b) 商譽及資本儲備

商譽指收購成本超過本集團應佔所購入之附屬公司及共同控制實體於收購生效日期之淨資產公平值之差額。收購產生之商譽在資產負債表內列作獨立資產，並按不超過二十年的估計可使用年期以直線法攤銷。假如淨資產應佔之公平值超過收購代價，有關差額在收購年度確認為收入或按所收購之非貨幣資產之加權平均可使用年期內確認為收入。

商譽之賬面值每年進行檢討，只有在董事認為已出現非暫時性減值時才作出撥備。

出售附屬公司及共同控制實體之盈虧根據出售當日之淨資產計算，其中包括仍未攤銷之應佔商譽數額。

(c) 共同控制實體

共同控制實體乃本集團與合營者以合約協議方式經營合營業務，共同進行經濟活動，該活動受雙方共同控制，任何一方均沒有單方面之控制權。共同控制實體以權益法入賬，本集團應佔之溢利減虧損列入綜合損益賬，而應佔之資產淨值則計入綜合資產負債表中。

1. 主要會計政策 (續)

(d) 物業、機器及設備

物業、機器及設備按原值或估值減去累積折舊及重大永久性減值準備入賬。

建造中船舶、投資物業及永久業權土地毋須提撥折舊準備。

投資物業為一座長期出租之商業大廈，並非為本集團所佔用。投資物業按市值入賬並每年依據董事會或獨立估值師按公開市場值作出重估。重估虧絀在損益賬中扣除；如有升值，則首先轉入損益賬對銷以前之重估虧絀，餘額轉撥資產重估儲備。於出售投資物業時，任何有關之重估盈餘將轉入損益賬。

其他資產以直線法在其估計可使用年期或有關財務租賃年期(如為較短之期間)內撇減其原值或估值至其估計剩餘價值。估計可使用年期概列如下：

貨櫃輪	二十五年
貨櫃	五至十二年
車架	十至十二年
貨櫃碼頭設備及修繕	十至十五年
永久業權房產	不超過七十五年
中期租賃房地產	按租約年期攤銷
汽車、傢俬、電腦及其他設備	五至十年

重修資產使回復正常運作之主要費用在損益賬中扣除。其增值將以資本化及按其估計可使用年期折舊後列入本集團之物業、機器及設備。物業、機器及設備之賬面值不時定期檢討。假若估計之可收回價值已永久下跌至低於賬面值，則將賬面值撇減至估計可收回價值。

出售溢利和虧損，以售出資產之淨收入減去其賬面值之差額列入損益賬內。在出售已重估資產時，其重估儲備將直接轉撥保留溢利賬項內。

1. 主要會計政策 (續)

(e) 投資

預期持有至到期日為止之債務證券及擬作長期持有之股份均納入資產負債表長期投資項目下，按原值就購入時產生之溢價與折讓作出攤銷加以調整，減準備。當董事會認為投資有非暫時性減值，則提撥準備。

購買長期債務證券之溢價或折讓按購入之日起至預期到期日之期間內在損益賬作出攤銷。變現長期投資之任何溢利或虧損均在出現時確認，並計入為損益賬中之其他經營溢利。

投資組合主要包括有價證券，主要是為了可以從短期價格波動中賺取盈利而購入，並能即時轉換為現金並按可變現值納入資產負債表流動資產項目下。投資組合收益及於出售或重估後出現之盈餘或虧絀，包括滙兌差額，均計入損益賬中之財務費用淨額。

(f) 財務租賃投資

依據實際上將資產擁有權之所有風險及回報轉移至承租人之協議而租予第三者之資產，列作財務租賃之投資。租約租金之現值在資產負債表內列作應收款。融資租約之總盈利採用投資淨額法按租約期確認，以反映租約淨投資之固定收益比率。

(g) 租賃資產

依據實質上將資產擁有權之所有風險及回報轉移予本集團之協議，向第三者租用之資產，列作融資租約。由財務租賃生效日起，該等資產按公平價值或以租約中內含之利率折算最低租約費用之現值(以兩者較低者為準)，資本化列作資產，其附帶債務則以扣除財務費用後之淨額包括於長期負債賬內。財務租賃下之資產按上述附註(d)所述之基準折舊。租約總支出按租約中內含之利率攤分為利息支出及財務租賃債務之遞減。

資產擁有權之重大風險及回報由出租者保留之租約列作經營租約。經營租約之應付租金在扣除自出租後收取之優惠後，以直線法按租約年期或可反映承租人所得利益的時間模式的其他有系統方法於損益賬扣除。

1. 主要會計政策 (續)

(h) 電腦軟件之開發成本

由本集團控制之可識別及獨特軟件產品，如能提供一年以上高於成本之經濟效益，其直接成本均確認為無形資產。直接成本包括負責軟件開發之員工成本及相關間接經營費用之適當分攤。其他與開發及維持電腦軟件程式有關之成本在產生時確認為開支。

將電腦軟件程式之效能提升或擴濶至超逾其原來規格之開支均確認為資本改良，並加進軟件之原成本內。確認為資產之電腦軟件開發成本在開發完成時按五年之估計使用期以直線法攤銷。

(i) 遞延支出

長期融資及租出安排有關之費用遞延入賬，並按貸款及租賃年期以直線法攤銷。與租出投資物業有關之支出遞延入賬，並按不超過五年之期限以直線法攤銷。

(j) 持作出售用途之物業

持作出售用途之發展中物業包括地價、建築成本及資本化之利息、減去預期虧損之準備，已列於流動資產賬項內。持作出售用途之已完成物業乃按成本及可變現淨值兩者較低者入賬。可變現淨值依據預計銷售所得款減估計出售費用計算。

(k) 準備

當因為過往已發生的事件而須承擔現有法律或推定責任，而有可能需要令資源流出以解除責任，及責任金額能夠可靠地作出估算的情況下，則需確認準備。當預期準備可獲償付，則將償付款確認為一項獨立資產，惟只能夠在償付款可實質確定時確認。

重組準備主要包括終止租約之罰款及解僱員工之付款，並於集團須承擔法律或推定付款責任之期間確認。解僱員工之遣散費僅在與適當之僱員代表協定裁員條款及受影響僱員數目後，或在個別僱員獲知會具體條款後始確認。有關集團持續經營業務之成本不會預先作出撥備。不再用作原定用途之物業、機器及設備均撥作流動資產，並按賬面值與估計可變現淨值兩者之較低者入賬。

1. 主要會計政策 (續)

(l) 遞延稅項

遞延稅項採用負債法就資產負債之稅基與它們在賬目內之賬面值兩者之短期時差作全數撥備。短期時差主要來自物業、機器及設備之折舊、退休福利之撥備以及累積稅損。遞延稅項採用在結算日前已頒佈或實質頒佈之稅率釐定。

與未用累積稅損有關之遞延稅項資產乃就有可能將未來應課稅溢利與可動用之未用稅損抵銷而確認。

遞延稅項乃就附屬公司及共同控制實體投資之短期時差而撥備，但假若可以控制時差撥回之時間，而短期時差有可能在可見未來不會撥回則除外。

(m) 僱員福利

集團在其營運的主要國家設有多項界定福利及界定供款退休計劃。退休計劃一般由集團相關公司與員工供款，在有需要時會採納獨立精算師之供款數額建議。

向界定供款計劃作出之供款在供款有關之年度損益賬內支銷。

就界定福利計劃而言，年度供款乃根據合資格精算師就退休金注資之建議作出，以為每名計劃成員在其服務年期內建立儲備，用以向退休員工或其家屬支付退休金。此等退休成本採用預計單位貸記法評估，根據精算師就每隔二至三年進行的全面估值的建議，提供退休金的成本在損益賬扣除，令定期成本分攤至僱員服務年期。退休責任為估計未來現金流出量之現值，利用到期日及相關負債條款相類似之優質債券之息率計算。計劃資產按公平值衡量。精算盈虧以超逾計劃責任之現值與計劃資產之公平值兩者之較高者百分之十之金額，按僱員預期之平均尚餘服務年期在損益賬確認。

僱員在年假和長期服務休假之權利在僱員應享有時確認。本集團為截至結算日止僱員已提供之服務而產生之年假及長期服務休假之估計負債作出撥備。僱員之病假及產假不作確認，直至僱員正式休假為止。

當本集團因為僱員已提供之服務而產生現有法律或推定性責任，而責任金額能可靠估算時，則將預期須在結算日後十二個月內支付之獎金計劃作出撥備。

1. 主要會計政策 (續)

(n) 收益確認

經營國際貨櫃運輸業務所得之運費收入，按每艘船舶每一航次已完成之百分比為基準，以時間比例法確認其收入。經營貨櫃碼頭及提供其他服務所得之收入，按提供服務後或以應計制確認。有關營運租約之租金收入按各租約期以直線法確認。在建物業之銷售額根據已完成建築工程或已收銷售款項之比例兩者之較低者，在發展過程中確認入賬。已建成物業之銷售額在買賣合約完成後確認。

(o) 船舶維修及檢驗

船舶乾塢維修及特別檢驗費用在產生時於損益賬內撇銷。

(p) 借貸成本

直接用於融資建造或購買資產之借貸產生之利息及相關成本，在該資產需要完成並籌備作預定用途之期間內資本化入賬。所有其他借貸成本作開支入賬。

(q) 金融工具

本集團參與之金融工具，包括期貨、遠期合約、掉期及期權交易，用作對沖由外匯、利率及其他營運成本波動造成之風險。此等金融工具乃本集團風險管理策略之一，以管理按應計制基準量度之資產、債務、持倉或現金流量。此等金融工具以同等基準按於結算日相關之該等資產、債務或持倉入賬。而有關資產、債務或持倉產生之損益亦以相同基準確認。期權溢價在產生時計入損益賬內。在結算日，未平倉遠期外匯合約未變現之收益及虧損包括在損益賬內。

(r) 現金及現金等價物

現金及現金等價物包括現金及銀行結餘、存於銀行及財務機構於存款日起計三個月內可隨時提取之款項，以及可隨時轉換為現金之投資組合，減除由銀行及財務機構墊支而須於墊支日期起計三個月內償還之金額。

(s) 外幣

集團之功能性貨幣以美元為單位。

本年度內其他外幣交易以交易日之適用匯率折算。以其他貨幣為單位之貨幣資產及負債均以結算日之適用匯率折算。滙兌差異則包括在損益賬內。

附屬公司以其他貨幣顯示之損益賬按是年度加權平均匯率折算，而資產負債表則按結算日之匯率折算。換算海外附屬公司投資淨額產生之滙兌盈虧直接撥入儲備內。

2. 營業額

美元千元	二零零三年	二零零二年
國際運輸及物流	2,969,554	2,218,120
貨櫃碼頭	251,025	215,748
物業投資及發展	20,534	24,084
	3,241,113	2,457,952

集團之主要業務為國際運輸及物流、碼頭營運及物業投資和發展。

營業額指經營國際貨櫃運輸業務所得之運費、船租、服務費及其他收入，經營物流及貨櫃碼頭業務之收入、物業出售及來自投資物業之租金收入之總額。

3. 營運支出

美元千元	二零零三年	二零零二年
貨物處理成本	1,253,669	1,013,763
船舶及航程費用	630,005	476,820
設備及空箱回流費用	446,877	368,111
貨櫃碼頭營運費用	180,727	171,542
物業管理及發展	8,924	8,676
	2,520,202	2,038,912

4. 其他營運收入

美元千元	二零零三年	二零零二年
上市證券長期投資收入	2	30
出售長期投資之溢利	17	31
撥回長期投資價值減少之撥備	—	222
出售共同控制實體之溢利	—	4
出售物業、機器及設備之溢利	1,914	—
外幣折算溢利	8,095	1,625
其他	4,847	910
	14,875	2,822

5. 其他營運支出

美元千元	二零零三年	二零零二年
營業及行政費用	366,692	320,815
中央行政管理	9,710	7,815
出售物業、機器及設備之虧損	—	2,386
	376,402	331,016

6. 計算財務費用前經營溢利

美元千元	二零零三年	二零零二年
計算財務費用前經營溢利已計入下列各項：		
營運租約租金收入		
房地產	20,046	18,510
貨櫃碼頭租約租金減免	14,254	—
財務租賃總收益	—	259
已扣除下列各項：		
折舊		
擁有之資產	68,074	63,172
租賃之資產	46,666	38,776
營運租約租金支出		
船舶及設備	362,566	292,978
房地產	21,759	27,919
員工薪酬		
一般及行政職員	292,891	233,752
碼頭工人	151,325	126,639
船員及海員	19,631	18,257
無形資產之攤銷	11,752	12,120
核數師酬金	1,825	1,679

7. 董事酬金

美元千元	二零零三年	二零零二年
袍金	324	266
薪金及其他酬金	1,709	1,674
酌定花紅	317	560
退休福利	177	191
	2,527	2,691

7. 董事酬金 (續)

個別董事之酬金介乎下列金額範圍：

酬金金額範圍 (美元)		董事人數	
		二零零三年	二零零二年
無~128,200	(無~港幣1,000,000元)	5	3
320,501~384,600	(港幣2,500,001元~港幣3,000,000元)	1	1
384,601~448,700	(港幣3,000,001元~港幣3,500,000元)	1	—
448,701~512,800	(港幣3,500,001元~港幣4,000,000元)	—	1
769,231~833,300	(港幣6,000,001元~港幣6,500,000元)	2	—
833,301~897,400	(港幣6,500,001元~港幣7,000,000元)	—	1
897,401~961,500	(港幣7,000,001元~港幣7,500,000元)	—	1
		9	7

所有董事並無放棄其收取酬金之權利。支付予非執行董事之袍金及其他酬金金額分別為一萬四千四百美元(二零零二年：一萬三千美元)及三萬五千二百美元(二零零二年：三萬二千美元)。

支付予本集團酬金金額最高之五位人士，其中包括三位董事(二零零二年：二位)，之詳情為：

美元千元	二零零三年	二零零二年
薪金及其他酬金	2,419	2,262
酌定花紅	562	1,012
退休福利	266	303
	3,247	3,577

7. 董事酬金(續)

該五位人士之酬金介乎下列金額範圍：

酬金金額範圍(美元)		人數	
		二零零三年	二零零二年
384,601~448,700	(港幣3,000,001元~港幣3,500,000元)	1	—
448,701~512,800	(港幣3,500,001元~港幣4,000,000元)	—	1
512,801~576,900	(港幣4,000,001元~港幣4,500,000元)	1	—
576,901~641,000	(港幣4,500,001元~港幣5,000,000元)	—	1
705,101~769,200	(港幣5,500,001元~港幣6,000,000元)	1	—
769,201~833,300	(港幣6,000,001元~港幣6,500,000元)	2	1
833,301~897,400	(港幣6,500,001元~港幣7,000,000元)	—	1
897,401~961,500	(港幣7,000,001元~港幣7,500,000元)	—	1
		5	5

本集團通常於每年約五月根據上年度之實際財務業績來決定所派付酌定花紅予僱員。因此上述酬金實為本年度內實際支付予各董事及人士有關前一年度業績之酌定花紅。

8. 財務費用淨額

美元千元	二零零三年	二零零二年
利息支出		
須於五年內全部償還之銀行貸款、透支及其他貸款	18,182	22,677
財務租賃債務		
須於五年內全部償還	8,911	11,798
不須於五年內全部償還	6,435	4,670
	33,528	39,145
資本化列入資產之金額	(2,636)	(2,213)
	30,892	36,932
利息收入	(14,020)	(11,079)
淨利息支出	16,872	25,853
優先股之股息(附註26)	6,794	2,793
財務費用	2,498	3,499
投資組合收益	(7,424)	(1,511)
	18,740	30,634

財務費用包括償還給TAPCO之財務成本(附註20)一百六十萬美元(二零零二年：二百六十萬美元)。

10. 普通股每股盈利

普通股之每股盈利乃按普通股股東應佔溢利三億二千九百萬美元(二零零二年：五千一百七十萬美元)，並根據年內以加權平均數計算已發行普通股五億零四百五十萬股(二零零二年：五億一千七百一十萬股)計算。

11. 股息

美元千元	二零零三年	二零零二年
已派付之中期股息		
每股普通股3.85美仙(二零零二年：無)	18,099	—
建議派發之末期股息		
每股普通股12.8美仙(二零零二年：2.5美仙)	60,184	12,929
	78,283	12,929

董事會建議派發末期股息，每股普通股12.8美仙(二零零二年：2.5美仙)。此股息將於截至二零零四年十二月三十一日止年度賬項中列作保留溢利分配。

12. 物業、機器及設備

美元千元	貨櫃輪	在建輪船	貨櫃	車架	貨櫃碼頭	汽車、傢俬、			總值
					設備及 修繕	香港以外之房地產	電腦及 其他設備		
					永久業權	中期租約			
集團									
原值或估值									
二零零二年十二月三十一日	929,253	164,836	344,377	109,931	223,053	143,368	28,429	102,827	2,046,074
兌換率調整	—	—	—	1,043	23,455	239	422	3,607	28,766
添置	984	219,105	115,720	9,204	49,397	10,000	—	19,363	423,773
重新分類	211,657	(211,657)	—	—	—	—	—	—	—
出售	(98,082)	—	(17,232)	—	(8,044)	—	(2,711)	(17,478)	(143,547)
二零零三年十二月三十一日	1,043,812	172,284	442,865	120,178	287,861	153,607	26,140	108,319	2,355,066
累積折舊									
二零零二年十二月三十一日	285,657	—	139,023	76,867	86,276	23,188	8,766	83,859	703,636
兌換率調整	—	—	—	579	8,568	39	95	2,127	11,408
是年度折舊	35,863	—	44,037	7,039	17,657	1,645	1,812	6,687	114,740
出售	(14,074)	—	(14,522)	—	(6,829)	—	(1,866)	(17,225)	(54,516)
二零零三年十二月三十一日	307,446	—	168,538	84,485	105,672	24,872	8,807	75,448	775,268
賬面淨值									
二零零三年十二月三十一日	736,366	172,284	274,327	35,693	182,189	128,735	17,333	32,871	1,579,798
二零零二年十二月三十一日	643,596	164,836	205,354	33,064	136,777	120,180	19,663	18,968	1,342,438
租賃資產賬面淨值									
二零零三年十二月三十一日	153,073	—	125,867	26,913	77,620	—	—	607	384,080
二零零二年十二月三十一日	—	—	156,760	24,181	57,882	—	—	465	239,288

14. 共同控制實體

美元千元	二零零三年	二零零二年
集團		
非上市股份，原值減準備	12,905	22,520
應佔收購後保留(虧損)/溢利	(347)	2,111
應佔資產淨值	12,558	24,631
共同控制實體欠款	11,740	10,945
	24,298	35,576

於二零零三年十二月三十一日之主要共同控制實體資料詳列於第一百二十三頁。共同控制實體欠款並無抵押、免利息及沒有特定償還期限。

15. 長期投資

美元千元	二零零三年	二零零二年
集團		
於Hui Xian之投資，原值	93,601	93,601
非上市，原值減準備	5,617	7,162
	99,218	100,763

於Hui Xian之投資乃指本集團所佔之非上市公司Hui Xian Holdings Limited(「Hui Xian」)(在香港註冊成立，為北京東方廣場之控股公司)約百分之八(二零零二年：百分之八)股份權益及所提供墊款。該廣場為一總面積約六百萬平方呎之商業、零售及住宅綜合大樓。整項發展計劃已於二零零三年中完成。

佔Hui Xian約百分之五十二股份權益之最大股東，亦被委任為此發展項目之項目經理。根據Hui Xian之股東協議，將由股東按彼等之持股量提供發展成本融資達十九億美元。如發展成本超越十九億美元，任何股東若決定不再提供融資，本集團在Hui Xian之持股量將按股東所提供融資之比例而調整。除由股東提供之融資，Hui Xian亦已安排一筆銀行貸款為二億七千五百萬美元(二零零二年：人民幣三十四億六千萬美元及一億二千萬美元)，本集團亦為此貸款按比例提供擔保(附註32(a))。

16. 無形資產

美元千元	二零零三年	二零零二年
集團		
電腦軟件開發成本	48,336	42,123
物業租賃開支	24,936	20,129
融資費用	6,295	3,287
	79,567	65,539
累計攤銷	(49,750)	(37,998)
賬面淨值	29,817	27,541
年初之賬面淨值	27,541	32,568
兌換率調整	—	5
添置	14,028	7,088
攤銷	(11,752)	(12,120)
年終之賬面淨值	29,817	27,541

17. 其他非流動資產

美元千元	二零零三年	二零零二年
集團		
有限制之銀行結餘及存款(附註21)	20,802	21,580
遞延稅項資產(附註27)	10,960	6,541
退休金及退休資產(附註28)	5,145	5,122
	36,907	33,243
本公司		
有限制之銀行結餘及存款(附註21)	57	55

18. 發展中及作出售用途之物業

年內之利息成本一百萬美元(二零零二年：五十萬美元)已被資本化並列入發展中之物業內。

19. 應收賬項及預付項目

美元千元	二零零三年	二零零二年
集團		
業務應收賬(附註20)	115,650	81,865
其他應收賬	26,901	28,027
預付項目	48,611	36,501
公用事業及其他保證金	29,126	21,681
燃油	24,257	19,483
可收回稅款	2,099	6,804
	246,644	194,361
本公司		
其他應收賬	—	2
預付項目	53	55
	53	57

20. 業務應收賬

於一九九八年，本集團與一間於海峽群島註冊之無關連特別用途公司The Rhino Receivables Company Limited(「Rhino」)簽訂業務應收賬項購買合約(「合約」)，同意轉讓某些指定之業務應收賬項給Rhino。本集團有權在進行上述轉讓時，以不超過指定累積最高金額出售某部份上述應收賬項予Tulip Asset Purchase Company BV(「TAPCO」)，一間於荷蘭註冊之無關連特別用途公司。Rhino受託持有本集團及TAPCO所有此類業務應收賬項之利益。根據合約，TAPCO會在出售業務應收賬項當日以現金支付該等應收賬項買價之指定部份，約為該等業務應收賬項於出售日之百分之九十一，而餘款須於最後結算時付清。TAPCO向一間於美國註冊之無關連特別用途公司—Tulip Funding Corporation借貸購買應收賬項，然後以該等應收賬項作抵押，附加由銀行發出信用証及資金融通安排，發行美元浮息商業票據。本集團以Rhino之收賬代理人身份，繼續管理該等業務應收賬項，亦同意將向本集團購買業務應收賬項時產生之財務成本償還給TAPCO。於收取所有已售業務應收賬項後，TAPCO會清還扣除任何未償還之財務成本及壞賬後之業務應收賬項買價餘款。

20. 業務應收賬（續）

本集團之業務應收賬於二零零三年十二月三十一日包括下列應收賬項：

美元千元	二零零三年	二零零二年
轉讓給Rhino之業務應收賬項總額	164,067	128,350
減收取TAPCO之不可退還款項	(99,500)	(99,500)
	64,567	28,850

業務應收賬項一般均為見票付款或給予認可信貸期限由10至45天不等。逾期仍未還款之客戶在未清還所有結欠餘額前，將不給予任何信貸。本集團之業務應收賬項（包括轉讓給Rhino之賬項，及扣除呆壞賬撥備後）根據發票到期日所作之賬齡分析如下：

美元千元	二零零三年	二零零二年
少於一個月	194,084	152,137
二至三個月	19,575	24,621
四至六個月	1,162	4,329
多於六個月	329	278
	215,150	181,365

21. 銀行結餘及存款

美元千元	二零零三年	二零零二年
集團		
有限制	127,825	153,312
無限制	536,791	304,858
	664,616	458,170
減有限制及列入		
非流動資產(附註17)	(20,802)	(21,580)
非流動負債(附註26)	(91,975)	(100,000)
	551,839	336,590
本公司		
有限制	57	55
無限制	15,728	18,398
	15,785	18,453
減有限制及列入非流動資產(附註17)	(57)	(55)
	15,728	18,398

有限制之銀行結餘及存款乃是已抵押作銀行備用額及租賃安排或作特定用途之資金。本集團有一筆有限制存款達一千五百萬美元(二零零二年：三千零四十萬美元)用作抵押同一數額之短期銀行貸款(附註23)，故不列入非流動資產。

22. 應付賬項及應計項目

美元千元	二零零三年	二零零二年
集團		
業務應付賬	141,199	118,613
其他應付賬	30,877	26,177
應計營運費用	278,095	223,263
遞延收入	36,073	15,497
	486,244	383,550
本公司		
應計營運費用	1,219	1,163

本集團之業務應付賬按發票日期所作之賬齡分析如下：

美元千元	二零零三年	二零零二年
少於一個月	82,741	65,155
二至三個月	52,559	49,255
四至六個月	2,402	2,237
多於六個月	3,497	1,966
	141,199	118,613

23. 銀行透支及短期貸款

美元千元	二零零三年	二零零二年
集團		
短期貸款		
有抵押	29,283	35,998
無抵押	9,625	8,000
銀行透支		
無抵押	50	16
	38,958	44,014

有抵押銀行貸款中之一千五百萬美元(二零零二年：三千零四十萬美元)是以同一數額之銀行存款作為抵押(附註21)。

24. 長期負債

美元千元	二零零三年	二零零二年
集團		
銀行貸款		
有抵押	594,334	590,788
無抵押	51,405	—
其他貸款須於五年內全部償還		
有抵押	15,541	21,606
無抵押	2,580	—
財務租賃債務		
須於五年內全部償還	190,317	189,079
不須於五年內全部償還	205,027	50,121
	1,059,204	851,594
列入流動負債之現期部份	(218,527)	(168,835)
	840,677	682,759

24. 長期負債(續)

(a) 本集團之銀行貸款、其他貸款及財務租賃債務之到期日如下：

美元千元	銀行 貸款	其他 貸款	財務租賃	
			現值	最低 付款
於二零零三年十二月三十一日				
二零零四年	160,053	7,271	51,203	65,892
二零零五年	80,818	5,268	34,727	47,748
二零零六年	63,478	4,659	73,647	84,364
二零零七年	64,833	487	44,823	51,507
二零零八年	66,302	430	8,735	13,550
二零零九年及以後	210,255	6	182,209	227,387
	645,739	18,121	395,344	490,448
於二零零二年十二月三十一日				
二零零三年	125,017	6,819	36,999	51,109
二零零四年	124,643	7,882	45,249	56,993
二零零五年	60,106	3,718	30,274	39,691
二零零六年	51,652	3,150	68,349	75,308
二零零七年	48,838	37	40,355	43,258
二零零八年及以後	180,532	—	17,974	19,859
	590,788	21,606	239,200	286,218

(b) 銀行貸款、其他貸款及財務租賃債務按固定利率(年息3.5%至10.6%不等)或浮動利率(年息按約定市場利率加0.3%至2.2%)計算利息。

25. 其他非流動負債

美元千元	二零零三年	二零零二年
集團		
可贖回優先股(附註26)	—	—
遞延稅項負債(附註27)	37,624	29,141
退休金及退休負債(附註28)	11,117	8,740
	48,741	37,881

27. 遞延稅項資產／(負債)

美元千元	二零零三年	二零零二年
集團		
遞延稅項資產(附註17)	10,960	6,541
遞延稅項負債(附註25)	(37,624)	(29,141)
	(26,664)	(22,600)

當有法定權利可將現有稅項資產與現有稅務負債抵銷，而遞延稅項涉及同一財政機關，則可將遞延稅項資產與遞延稅項負債互相抵銷。上述在綜合資產負債表內列賬之資產／(負債)已計入適當抵銷並包括下列項目：

美元千元	二零零三年	二零零二年
集團		
遞延稅項資產(超過十二個月後收回)	4,455	5,771
遞延稅項負債(超過十二個月後支付)	(37,396)	(28,291)

27. 遞延稅項資產／(負債) (續)

遞延稅項根據負債法採用集團營運國家之適用稅率就短期時差作全數計算。遞延稅項賬之變動如下：

美元千元	加速	收益	稅務	退休金	總計
	折舊 免稅額	支出	虧損		
遞延稅項資產					
於二零零一年十二月三十一日	590	5,077	2,037	1,857	9,561
兌換率調整	—	(2)	—	—	(2)
在損益賬貸記／(扣除)	(497)	479	1,095	(905)	172
於二零零二年十二月三十一日	93	5,554	3,132	952	9,731
兌換率調整	—	255	8	—	263
在損益賬貸記／(扣除)	(93)	1,521	740	589	2,757
於二零零三年十二月三十一日	—	7,330	3,880	1,541	12,751

27. 遞延稅項資產／(負債) (續)

美元千元	加速 折舊 免稅額	投資 物業	退休金	總計
遞延稅項負債				
於二零零一年十二月三十一日	10,301	17,362	674	28,337
兌換率調整	(104)	—	—	(104)
在損益賬扣除	2,490	1,474	134	4,098
於二零零二年十二月三十一日	12,687	18,836	808	32,331
兌換率調整	2,489	—	89	2,578
在損益賬扣除／(貸記)	4,095	577	(166)	4,506
於二零零三年十二月三十一日	19,271	19,413	731	39,415

未用稅損一億六千四百二十萬美元(二零零二年：一億四千五百五十萬美元)產生之遞延稅項資產三千三百二十萬美元(二零零二年：三千萬美元)並無在賬目中確認。未用稅損一億六千二百萬美元(二零零二年：一億三千二百三十萬美元)並無到期日，而結餘將於二零零九年或以前之多個日期到期。

與投資附屬公司有關之短期時差一億零五百五十萬美元(二零零二年：九千三百四十萬美元)之遞延稅項負債七百萬美元(二零零二年：五百四十萬美元)並無確認，因為目前無意將此等附屬公司之保留溢利滙返控股公司。

28. 退休金及退休福利

本集團在其經營業務之主要國家實行多項界定福利及界定供款退休計劃。計入損益賬內之此等計劃之費用總額為一千六百二十萬美元(二零零二年：一千一百七十萬美元)。

界定供款計劃主要於香港、美國及加拿大實行。此等計劃惠及本集團約百分之七十二之僱員。向界定供款計劃(其全部資產由信託基金持有，與本集團之資產分開)之供款，乃按僱員薪酬之百分比，並視乎僱員服務年資而定，然而本集團對若干計劃之供款，可能因一些僱員於有權享受足額供款前退出計劃使供款被沒收而告減少。本年度在損益賬之界定供款計劃之支出如下：

美元千元	二零零三年	二零零二年
界定供款退休計劃之供款	11,332	10,773
已動用之沒收額	(49)	(89)
	11,283	10,684

界定福利計劃主要於美國、英國及加拿大實行。該等界定福利計劃涵蓋本集團約百分之十四僱員，且已悉數提足款項，惟兩項較小型計劃及其他離職後退休福利除外。已提供款項之計劃之資產由信託基金持有，與本集團之資產分開。此等計劃之供款額乃根據認可精算師依從當地慣例與規例而評定。用於預計本集團長俸計劃之福利責任之精算假設，乃按實行計劃所在地不同之經濟情況而定。由獨立專業認可精算師每隔二至三年作出一次精算估值。

28. 退休金及退休福利(續)

界定福利計劃之淨資產／(負債)在資產負債表內確認如下：

美元千元	二零零三年	二零零二年
計劃資產之公平值	229,844	199,814
已供款責任之現值	(263,382)	(223,779)
淨供款責任	(33,538)	(23,965)
未供款責任之現值	(5,682)	(3,447)
未確認之精算虧損	31,902	22,183
未確認之過往服務成本	841	1,012
未確認之其他資產	505	599
退休金及退休負債淨值	(5,972)	(3,618)
組成：		
退休金及退休資產(附註17)	5,145	5,122
退休金及退休負債(附註25)	(11,117)	(8,740)
	(5,972)	(3,618)

年內淨負債之變動如下：

美元千元	二零零三年	二零零二年
年初結餘	(3,618)	(6,011)
兌換率調整	(352)	(137)
在損益賬確認之淨支出	(4,962)	(975)
已付供款	2,960	3,505
年終結餘	(5,972)	(3,618)

28. 退休金及退休福利(續)

退休福利計劃之支出在損益賬確認如下：

美元千元	二零零三年	二零零二年
現有服務成本	3,536	2,803
利息成本	13,726	11,409
計劃資產之預期回報	(12,956)	(11,757)
過往服務成本之攤銷	185	193
精算虧損淨額	353	983
縮減及結算之虧損／(收益)	118	(2,656)
本年已確認之淨支出	4,962	975

就主要之界定福利計劃作出之主要精算假設如下：

	二零零三年	二零零二年
貼現率	百分之一至八	百分之二至七
計劃資產之預期回報	百分之二至八	百分之一至八
未來薪酬之預期增長	百分之三至七	百分之三至九
計劃資產之實際回報(美元千元)	20,885	(3,774)

29. 股本

美元千元	二零零三年	二零零二年
法定股本：		
普通股900,000,000股，每股0.10美元	90,000	90,000
可換股可贖回優先股65,000,000股，每股1美元	65,000	65,000
可贖回優先股50,000,000股，每股1美元	50,000	50,000
	205,000	205,000
已發行及繳足股本：		
普通股470,184,544股		
(二零零二年：517,141,632股)，每股0.10美元	47,018	51,714

29. 股本 (續)

於二零零三年八月七日，本公司與Fortwin Investment Limited及Sixpence Holdings Limited訂立兩項協議，本公司同意以每股9.80港元購入合共本公司46,957,088股普通股。回購股份已於二零零三年九月二十二日舉行之股東特別大會上獲得無關連股東批准，並於二零零三年九月二十五日完成回購交易。全部回購股份經已即時註銷。

結算日後，本公司根據一份二零零四年二月十三日配售協議以每股作價25.75港元配售發行47,000,000股新普通股(每股0.10美元)，所得款項將用作本公司營運資金及業務之一般公司用途。此等新股份將於各方面，與本公司之現有已發行股份享有同等權益。

30. 儲備

美元千元	二零零三年	二零零二年
集團		
股份溢價	35,073	35,073
資本贖回儲備	4,696	—
資產重估儲備	9,948	9,948
繳納盈餘	88,547	148,286
保留溢利	925,472	615,422
	1,063,736	808,729
本公司		
股份溢價	35,073	35,073
資本贖回儲備	4,696	—
繳納盈餘	88,547	148,286
保留溢利	169,122	200,652
	297,438	384,011

本年度股東應佔之虧損已列入本公司之賬目內，金額為五十萬美元(二零零二年：虧損十萬美元)。

根據百慕達公司法及本公司組織章程細則，繳納盈餘亦可供分派。因此，於二零零三年十二月三十一日，本公司可分派之儲備達二億五千七百七十萬美元(二零零二年：三億四千八百九十萬美元)。

31. 承擔項目

集團

(a) 資本承擔

美元千元	二零零三年	二零零二年
經已簽約但尚未備付	653,597	533,407
經已授權但尚未簽約	214,770	186,173
	868,367	719,580

資本承擔包括將於二零零四至二零零七年期間交付之十艘各可運載八千零六十三個標準箱之全新貨櫃輪(二零零二年：八艘各可運載八千零六十三個標準箱及一艘具破冰功能可運載四千四百零二個標準箱之全新貨櫃輪)之購入成本之餘額。於二零零二年三月，本集團已達成協議將兩艘各可運載八千零六十三個標準箱之全新貨櫃輪，以本集團之同等購入成本於二零零四年交付時售予第三者。本集團亦簽定以光船租用合約按營運租賃協議租回此等出售之貨櫃輪，而最低租用期為九至十二年。

31. 承擔項目

集團(續)

(b) 營運租賃承擔

根據不可取消之營運租賃而須於下列年內支付之最低租約租金總額為：

美元千元	船舶及 設備	房地產	總額
於二零零三年十二月三十一日			
二零零四年	219,425	41,487	260,912
二零零五年	174,986	36,280	211,266
二零零六年	165,582	31,653	197,235
二零零七年	159,902	31,062	190,964
二零零八年	161,857	30,060	191,917
二零零九年及以後	995,849	413,386	1,409,235
	1,877,601	583,928	2,461,529
於二零零二年十二月三十一日			
二零零三年	214,171	22,605	236,776
二零零四年	170,958	32,629	203,587
二零零五年	152,757	29,089	181,846
二零零六年	117,473	25,290	142,763
二零零七年	89,437	24,896	114,333
二零零八年及以後	215,085	399,868	614,953
	959,881	534,377	1,494,258

31. 承擔項目

集團(續)

(c) 營運租賃租金應收賬

根據不可取消之營運租賃而於下列年內應收之最低租約租金總額為：

美元千元	房地產
於二零零三年十二月三十一日	
二零零四年	19,328
二零零五年	19,718
二零零六年	18,714
二零零七年	17,195
二零零八年	16,073
二零零九年及以後	34,545
	125,573
於二零零二年十二月三十一日	
二零零三年	17,538
二零零四年	17,689
二零零五年	16,689
二零零六年	15,199
二零零七年	13,452
二零零八年及以後	36,126
	116,693

32. 或有債務

集團

(a) 提供借貸擔保予：

美元千元	備用額		已動用	
	二零零三年	二零零二年	二零零三年	二零零二年
Hui Xian(附註15)	22,000	43,100	22,000	30,540

32. 或有債務 (續)

集團 (續)

(b) 訴訟

本集團為泛大西洋公會協議(「公會協議」)成員之一，並與歐洲委員會牽涉訴訟，詳情列於二零零二年年報賬目附註33(c)內。於二零零三年九月，European Court of First Instance就此案件作出裁決，推翻歐洲委員會之議決及向公會協議成員(包括本集團)作出之全數罰款。至今，歐洲委員會就該裁決仍未向European Court of Justice提出進一步上訴。

本公司

(a) 提供擔保，包括銀行貸款、財務租賃債務及銀行透支予：

美元千元	備用額		已動用	
	二零零三年	二零零二年	二零零三年	二零零二年
附屬公司	1,052,136	1,096,260	965,697	785,371
Hui Xian (附註15)	22,000	43,100	22,000	30,540
	1,074,136	1,139,360	987,697	815,911

- (b) 本公司已就附屬公司未來之營運租約租金支出二億四千六百三十萬美元作出擔保(二零零二年：二億六千六百三十萬美元)。
- (c) 本公司已向上海市政府外國投資工作委員會作出保證，保證一間附屬公司將注資於中國從事物業發展項目。截至二零零三年十二月三十一日，尚未投入的資本金為五百五十萬美元(二零零二年：八百五十萬美元)。

33. 金融工具

美元千元	約定總額		重置成本	
	二零零三年	二零零二年	二零零三年	二零零二年
利率掉期協議	100,000	100,000	(1,588)	(4,055)
外匯遠期合約	1,894	—	41	—
外匯期權合約	—	20,000	—	(12)
	101,894	120,000	(1,547)	(4,067)

本集團透過由董事委員會審批之一系列綜合性程序、政策及限制，去處理由外幣、利率及燃油價格波動所產生之風險。本集團並無參與任何投機性或作買賣用途之交易。上述之金融工具包括由本集團承擔之期貨、遠期交易、掉期及期權交易，為本集團之資產、債務或持倉作對沖之用。

此等金融工具之名義或約定總額表示在結算日尚未完成之交易額，並不代表其風險總額。基於交易對方乃信譽良好之金融機構，故此信貸風險僅限於尚未結算之餘額。

重置成本代表所有合約在結算日將其價值與指示市價比較而計算出來之差額。關於未到期合約之大部份損益已於有關交易中確認。按照本集團之會計政策，在結算日未平倉遠期外匯合約未變現之溢利或虧損已包括在損益賬內。

34. 綜合現金流量表附註

(a) 計算財務費用前經營溢利與營運產生之現金比對表

美元千元	二零零三年	二零零二年
計算財務費用前經營溢利	359,384	90,846
折舊	114,740	101,948
出售物業、機器及設備(溢利)/虧損	(1,914)	2,386
長期投資收入	(2)	(30)
出售長期投資溢利	(17)	(31)
出售共同控制實體溢利	—	(4)
撥回長期投資價值減少之撥備	—	(222)
無形資產攤銷	11,752	12,120
淨退休負債增加/(減少)	2,354	(2,393)
計算營運資金前經營溢利變動	486,297	204,620
發展中及作出售用途之物業增加	(12,611)	(46,152)
應收賬項及預付項目增加	(54,691)	(13,676)
應付賬項及應計項目增加	101,701	25,054
營運產生之現金	520,696	169,846

34. 綜合現金流量表附註(續)

(b) 融資變動分析

美元千元	資本			借款及	總額
	股本及 溢價	儲備及 繳納 盈餘	少數 股東 權益	財務 租賃 債務*	
於二零零一年十二月三十一日	86,787	148,286	4,647	893,910	1,133,630
兌換率調整	—	—	1	445	446
財務租賃開始	—	—	—	13,550	13,550
少數股東應佔溢利	—	—	210	—	210
支付予少數股東權益之股息	—	—	(470)	—	(470)
融資現金流入／(流出)	—	—	3,600	(42,715)	(39,115)
於二零零二年十二月三十一日	86,787	148,286	7,988	865,190	1,108,251
兌換率調整	—	—	—	7,735	7,735
財務租賃開始	—	—	—	189,516	189,516
購回本公司股份	(4,696)	(55,043)	—	—	(59,739)
少數股東應佔溢利	—	—	117	—	117
支付予少數股東權益之股息	—	—	(255)	—	(255)
融資現金流入	—	—	—	20,671	20,671
於二零零三年十二月三十一日	82,091	93,243	7,850	1,083,112	1,266,296

* 包括還款期超過三個月至一年之銀行貸款。

(c) 現金及現金等價物結存分析

美元千元	二零零三年	二零零二年
於存款日起計三個月內到期之銀行結存及存款	551,703	331,640
投資組合	108,165	54,276
透支及銀行借款於墊支日起計三個月內償還	(15,050)	(30,418)
	644,818	355,498

35. 結賬後發生事項

於二零零四年二月二十日，本公司以每股作價25.75港元配售發行47,000,000股新普通股(每股0.10美元)，所得款項將用作本公司營運資金及業務之一般公司用途。

36. 賬目之通過

賬目經於二零零四年三月十九日獲董事會通過。